



ДОГОВОР О РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММ ДВУДИПЛОМНОГО  
ОБРАЗОВАНИЯ (СОВМЕСТНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ)

77P-2012

г. Бишкек

«28» сентя 2019 года

г. Алматы

«26» сентя 2019 года

Настоящий договор заключен между Кыргызским государственным техническим университетом им. И. Раззакова, именуемым в дальнейшем КГТУ им. И. Раззакова, осуществляющим образовательную деятельность на основании лицензии от 03 мая 2017 года LD170001104, в лице ректора Джаманбаева Мураталы Джузумалиевича, действующего на основании устава, и Акционерным обществом «Алматинский технологический университет», в дальнейшем именуемое «АТУ», осуществляющее образовательную деятельность на основании государственной лицензии от 03 февраля 2010 года АБ 0137401, в лице ректора Кулажанова Талгата Куралбековича, действующего на основании устава, в дальнейшем именуемые «Стороны» (или «вузы-партнеры»), о нижеследующем:

**1. Предмет договора**

1.1. По настоящему договору Стороны обязуются разработать, утвердить и реализовать образовательные программы (далее по тексту ОП) бакалавриата с выдачей двух дипломов:

1.1.1. по ОП «Технология продовольственных продуктов» направления подготовки 6В072 - Производственные и обрабатывающие отрасли (образовательная траектория «Технология мясных и рыбных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов») АТУ и направлению подготовки 740200 «Технология и производство продуктов питания животного происхождения» (профили «Технология мяса и мясных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов») КГТУ им. И. Раззакова;

1.1.2 по ОП «Технология продовольственных продуктов» направления подготовки 6В072 - Производственные и обрабатывающие отрасли (образовательная траектория «Технология консервов и пищевых концентратов») АТУ и 740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (профили «Технология консервов и пищевых концентратов») КГТУ им. И. Раззакова;

1.1.3 по ОП «Технология перерабатывающих производств» направления подготовки 6В072 «Производственные и обрабатывающие отрасли» (образовательная траектория «Технология хлеба, макаронных и кондитерских изделий») АТУ и направления подготовки 740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (профиль «Технология хлеба, кондитерских и макаронных изделий») КГТУ им. И. Раззакова;

1.1.4 по ОП «Стандартизация, сертификация и метрология» (по пищевой отрасли) направления подготовки 6В075 «Стандартизация, сертификация и метрология» (по отраслям) АТУ и направлению подготовки 700600 «Стандартизация, сертификация и метрология» (профиль: Стандартизация и сертификация пищевых продуктов) КГТУ им. И. Раззакова.

1.2. Программы двухдипломного образования (совместные ОП) разрабатываются АТУ и КГТУ им. И. Раззакова, в соответствии с Государственным общеобязательным стандартом высшего образования Республики Казахстан и Государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования по направлениям подготовки Кыргызской Республики на основе лицензированных ОП, реализуемых соответственно в АТУ и КГТУ им. И. Раззакова.

1.3. Студентам, полностью освоившим программы двухдипломного образования (совместных ОП), по результатам итоговой аттестации присуждаются:

1.3.1. по ОП «Технология продовольственных продуктов» направления подготовки 6В072 «Производственные и обрабатывающие отрасли» (образовательные траектории «Технология мясных и рыбных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов») (АТУ)/направлению подготовки 740200 «Технология и производство продуктов питания животного происхождения» (профили «Технология мяса и мясных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов») (КГТУ им. И. Раззакова):

1.3.1.1 степень бакалавра техники и технологий по ОП «Технология продовольственных продуктов» с выдачей диплома о высшем образовании государственного образца Республики Казахстан с приложением, Diploma Supplement (с присвоением знака евро-инженер EUR-ACE®);

1.3.1.2 академическая степень бакалавра по направлению подготовки 740200 «Технология и производство продуктов питания животного происхождения» с выдачей диплома о высшем образовании государственного образца Кыргызской Республики с приложением.

1.3.2. по ОП «Технология продовольственных продуктов» направления подготовки 6В072 - Производственные и обрабатывающие отрасли (образовательная траектория «Технология консервов и пищевых концентратов») (АТУ)/направлению подготовки 740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (профили «Технология консервов и пищевых концентратов») (КГТУ им. И. Раззакова):

1.3.2.1 степень бакалавра техники и технологий по ОП «Технология продовольственных продуктов» с выдачей диплома о высшем образовании государственного образца Республики Казахстан с приложением, Diploma Supplement (с присвоением знака евро-инженер EUR-ACE®);

1.3.2.2 академическая степень бакалавра по направлению подготовки 740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» с выдачей диплома о высшем образовании государственного образца Кыргызской Республики с приложением.

1.3.3. по ОП «Технология перерабатывающих производств» направления подготовки 6В072 «Производственные и обрабатывающие отрасли» (образовательная траектория «Технология хлеба, макаронных и кондитерских изделий») (АТУ)/направления подготовки 740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (профиль «Технология хлеба, кондитерских и макаронных изделий») (КГТУ им. И. Раззакова):

- 1.3.3.1 степень бакалавра техники и технологий по ОП «Технология перерабатывающих производств» с выдачей диплома о высшем образовании государственного образца Республики Казахстан с приложением, Diploma Supplement (с присвоением знака евро-инженер EUR-ACE®);
- 1.3.3.2 академическая степень бакалавра по направлению подготовки 740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» с выдачей диплома о высшем образовании государственного образца Кыргызской Республики с приложением.
- 1.3.4. по ОП «Стандартизация, сертификация и метрология» (по пищевой отрасли) направления подготовки 6В075 «Стандартизация, сертификация и метрология» (по отраслям) (АТУ)/направлению подготовки 700600 «Стандартизация, сертификация и метрология» (профиль: Стандартизация и сертификация пищевых продуктов) (КГТУ им. И. Раззакова):
- 1.3.4.1 степень бакалавра техники и технологий по ОП «Стандартизация, сертификация и метрология» (по пищевой отрасли) с выдачей диплома о высшем образовании государственного образца Республики Казахстан с приложением;
- 1.3.4.2 академическая степень бакалавра по направлению подготовки 700600 «Стандартизация, сертификация и метрология» с выдачей диплома о высшем образовании государственного образца Кыргызской Республики с приложением.
- 1.4. Программы двудипломного образования (совместные ОП) утверждаются в установленном порядке в АТУ и КГТУ им. И. Раззакова.
- 1.5. Внесение согласованных Сторонами изменений в программы двудипломного образования (совместные ОП) осуществляется после их утверждения.
- 1.6. Настоящий договор определяет основные направления сотрудничества Сторон, строящиеся на принципах взаимного уважения и доверия, а также отменяет и заменяет все предыдущие письменные, устные переговоры.

## 2. Общие положения

- 2.1. Программы двудипломного образования (совместные ОП) разработаны в соответствии с Правилами организации учебного процесса по кредитной технологии обучения, утвержденными приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 20 апреля 2011 года № 152 (в редакции согласно приложению к приказу Министра образования и науки Республики Казахстан от 12 октября 2018 года № 563), Государственным общеобязательным стандартом высшего образования, утвержденным приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 октября 2018 года № 604 и государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования по направлениям подготовки, утвержденными Министерством образования и науки Кыргызской Республики.
- 2.2. Язык обучения – русский.
- 2.3. Реализация программ двудипломного образования (совместных ОП) осуществляется в отношении студентов, зачисленных в вузы в установленном законодательством порядке Кыргызской Республики и Республики Казахстан на соответствующие ОП (направления подготовки).
- 2.4. Содержание и интегрированный учебный план программ двудипломного образования (совместных ОП) Стороны указывают в Приложениях к настоящему договору, которые являются неотъемлемой его частью:
- 2.4.1. по ОП «Технология продовольственных продуктов» направления подготовки 6В072 - Производственные и обрабатывающие отрасли (образовательные траектории «Технология мясных и рыбных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов») (АТУ)/направлению подготовки 740200 «Технология и производство продуктов питания животного происхождения» (профили «Технология мяса и мясных продуктов», «Технология молока и молочных продуктов») (КГТУ им. И. Раззакова):
- 2.4.1.1 Приложение 1.1 ОП «Технология продовольственных продуктов» (АТУ)/740200 «Технология и производство продуктов питания животного происхождения» (КГТУ им. И. Раззакова);
- 2.4.1.2 Приложение 1.2 Интегрированный учебный план по ОП «Технология продовольственных продуктов» (АТУ)/740200 «Технология и производство продуктов питания животного происхождения» (КГТУ им. И. Раззакова).
- 2.4.2. по ОП «Технология продовольственных продуктов» направления подготовки 6В072 - Производственные и обрабатывающие отрасли (образовательная траектория «Технология консервов и пищевых концентратов») (АТУ)/ 740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (профили «Технология консервов и пищевых концентратов») (КГТУ им. И. Раззакова):
- 2.4.2.1 Приложение 2.1 ОП «Технология продовольственных продуктов» (АТУ)/ 740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (КГТУ им. И. Раззакова);
- 2.4.2.2 Приложение 2.2 Интегрированный учебный план по ОП «Технология продовольственных продуктов» (АТУ)/740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (КГТУ им. И. Раззакова).
- 2.4.3. по ОП «Технология перерабатывающих производств» направления подготовки 6В072 «Производственные и обрабатывающие отрасли» (образовательная траектория «Технология хлеба, макаронных и кондитерских изделий») (АТУ)/740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (профиль «Технология хлеба, кондитерских и макаронных изделий») (КГТУ им. И. Раззакова):
- 2.4.3.1 Приложение 3.1 ОП «Технология перерабатывающих производств» (АТУ)/740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (КГТУ им. И. Раззакова);
- 2.4.3.2 Приложение 3.2 Интегрированный учебный план по ОП «Технология перерабатывающих производств» (АТУ)/740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (КГТУ им. И. Раззакова).
- 2.4.4. по ОП «Стандартизация, сертификация и метрология» (по пищевой отрасли) направления подготовки 6В075 «Стандартизация, сертификация и метрология» (по отраслям) (АТУ)/700600 «Стандартизация, сертификация и метрология» (профиль «Стандартизация и сертификация пищевых продуктов») (КГТУ им. И. Раззакова):
- 2.4.4.1 Приложение 4.1 ОП «Стандартизация, сертификация и метрология» (по пищевой отрасли) (АТУ)/700600 «Стандартизация, сертификация и метрология» (КГТУ им. И. Раззакова);
- 2.4.4.2 Приложение 4.2 Интегрированный учебный план по ОП «Технология перерабатывающих производств» (АТУ)/740100 «Технология и производство продуктов питания из растительного сырья» (КГТУ им. И. Раззакова).
- 2.5. В целях повышения качества оказываемых образовательных услуг, Стороны вправе в период действия настоящего договора внести изменения, дополнения в программы двудипломного образования (совместные ОП), путем заключения дополнительного соглашения к настоящему договору.
- 2.6. Стороны назначают координаторов программ двудипломного образования (совместные ОП), осуществляющих общее руководство в АТУ и КГТУ им. И. Раззакова в соответствии с нормативной базой.
- 2.7. Основным критерием завершения обучения по программам двудипломного образования (совместным ОП) является освоение обучающимся не менее 240 академических кредитов за весь период обучения, включая все виды учебной деятельности студента, включая написание и защиту дипломной работы (АТУ) и комплексный экзамен, написание и защиту дипломной работы (КГТУ).
3. Условия и порядок осуществления образовательной деятельности при реализации программ двудипломного образования (совместных ОП)

3.1. В рамках реализации программ двуязычного образования (совместных ОП) в соответствии с п.1.1 Стороны оказывают образовательные услуги в части дисциплин содержание, объем, сроки и периоды оказания которых указаны в Приложениях 1.2, 2.2, 3.2 и 4.2 к настоящему договору.

3.2. Реализация программ двуязычного образования (совместных ОП) будет осуществлена по принципу «2+2»:

3.2.1. В первый и второй академический год обучения (1, 2, 3 и 4 семестр) студент осваивает все дисциплины, входящие в обязательный компонент и компонент по выбору в соответствии с интегрированными учебными планами (Приложения 1.2, 2.2, 3.2 и 4.2), соответственно в АТУ и КГТУ им. И. Раззакова, а также дополнительно изучает дисциплины обязательного компонента вуза-партнера с применением дистанционных образовательных технологий (ДОТ).

3.2.2. Студенты, успешно завершившие 2 курса (4 семестра) программ двуязычного образования (совместных ОП), продолжают обучение на 3 и 4 курсах (5, 6, 7 и 8 семестры) в вузе-партнере.

3.2.3. Итоговая аттестация студентов проводится соответственно в АТУ и КГТУ им. И. Раззакова с включением в аттестационную комиссию (государственную аттестационную комиссию) представителей вуза-партнера.

3.3. Стороны каждое полугодие (каждый семестр) в соответствии с календарным учебным графиком направляют друг другу справку о результатах промежуточной аттестации обучающихся (транскрипт), включающую экзаменационные (зачетные) ведомости, на основании которых осуществляют признание (перезачет) результатов освоения дисциплин.

3.4. При оказании образовательных услуг Стороны используют необходимые ресурсы для обеспечения качества оказываемой образовательной услуги, соответствующего требованиям, установленным Государственным общеобразовательным стандартом высшего образования Республики Казахстан и государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования по направлениям подготовки Кыргызской Республики.

#### 4. Процедура включения студентов в программы двуязычного образования (совместные ОП)

4.1. Зачисление студентов производится

4.1.1. в АТУ - в соответствии с Приказом Министра образования и науки Республики Казахстан от 31 октября 2018 года № 600 «Об утверждении Типовых правил приема на обучение в организации образования, реализующие образовательные программы высшего и послевузовского образования». Форма обучения – очная, дистанционная.

4.1.2. в КГТУ им. И. Раззакова в соответствии с Порядком приема в высшие учебные заведения Кыргызской Республики, утвержденным Постановлением Правительства Кыргызской Республики от 27 мая 2011 года № 256 (в редакции постановления Правительства КР от 11 июня 2018 года № 279).

4.2. Включение студента в программу двуязычного образования (совместную ОП) осуществляется на основе его заявления и в соответствии с настоящим договором.

4.3. Студент формирует индивидуальный учебный план (ИУП) на основе интегрированного учебного плана программ двуязычного образования (совместных ОП) и каталога элективных дисциплин (КЭД) на весь период обучения в 3 (три) экземплярах и предоставляет 1 (один) экземпляр в КГТУ им. И. Раззакова, 1 (один) экземпляр - в АТУ, 1 (один) экземпляр – оставляет у себя.

4.4. ИУП, в случае необходимости, может быть изменен до включения студента в программу двуязычного образования (совместную ОП).

4.5. В ИУП студента включается перечень учебных дисциплин, их трудоемкость (в кредитах и часах), распределение по семестрам, вузам-партнерам, где будет осваиваться дисциплина (АТУ и КГТУ им. И. Раззакова).

#### 5. Стоимость образовательных услуг Сторон, порядок оплаты

5.1. В рамках настоящего договора валютой оплаты за предоставляемые образовательные услуги (осваиваемые академические кредиты) устанавливаются:

5.1.1. АТУ – «тенге»;

5.1.2. КГТУ им. И. Раззакова – «сом».

5.2. Стоимость 1 (один) академического кредита на каждый учебный год устанавливается не позднее 01 мая текущего года на следующий учебный год в порядке и размере, предусмотренном внутренними нормативными актами Сторон, и доводится до сведения руководства АТУ и КГТУ им. И. Раззакова не позднее 01 июня текущего года.

5.3. Оплату за образовательные услуги Сторон (за осваиваемые академические кредиты соответственно в АТУ и КГТУ им. И. Раззакова) осуществляет студент, включенный в программу двойного диплома (совместную ОП) на основании договора, заключенного соответственно между студентом и АТУ/студентом и КГТУ им. Раззакова.

5.4. Стоимость 1 (один) академического кредита на 2019-2020 учебный год по настоящему договору составляет:

5.4.1. в АТУ – 6 917 (шесть тысяч девятьсот семнадцать) тенге;

5.4.2. в КГТУ им. И. Раззакова - 715\* (семьсот пятнадцать) сом.

\* для граждан Кыргызской Республики. Для граждан других стран согласно прейскуранту цен КГТУ.

5.5. Плата за обучение вносится студентом на счет вуза-партнера, фактически осуществляющего подготовку на каждом этапе реализации ОП.

#### 6. Правовое регулирование

6.1. Настоящий договор регулируется действующим законодательством Республики Казахстан и Кыргызской Республики, а также внутренними нормативно-правовыми документами АТУ и КГТУ им. И. Раззакова, применяемыми в процессе образовательной, административной и иной деятельности.

6.2. Стороны имеют право использовать логотип, название и все необходимые документы вуза-партнера (АТУ/КГТУ им. И. Раззакова) для продвижения программ двуязычного образования, в том числе в ходе проведения профориентационной работы по взаимному обеспечению набора обучающихся на ОП в рамках настоящего договора.

6.3. Студенты, включенные в программу двуязычного образования (совместную ОП), зачисляются в число обучающихся КГТУ им. И. Раззакова и АТУ.

6.4. Студенты имеют те же права и обязанности, что и студенты АТУ и КГТУ им. И. Раззакова соответственно.

6.5. Студенты, включенные в программы двуязычного образования (совместные ОП), имеют право участвовать в мероприятиях вузов, организованных для иностранных студентов.

6.6. Студенты, включенные в программы двуязычного образования (совместные ОП), во время обучения в вузе-партнере, могут пользоваться службами (лаборатории, библиотека, беспроводной интернет, электронная почта).

6.7. При необходимости студентам предоставляется общежитие. Стоимость проживания в общежитии устанавливается в порядке и размере в соответствии с внутренними актами вузов-партнеров.

#### 7. Обязанности сторон

7.1. Стороны обязуются:

7.1.1. осуществлять образовательный процесс в соответствии с условиями настоящего договора и в соответствии с требованиями Государственного общеобразовательного стандарта высшего образования Республики Казахстан и государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования по направлениям подготовки Кыргызской Республики и определять объем учебной нагрузки и режим занятий обучающегося в соответствии с существующими нормативами.

7.1.2. обеспечить свободный доступ и пользование информационными ресурсами своих библиотек, учебниками, учебно-методическими комплексами и учебно-методическими пособиями, компьютерной техникой в порядке, установленном локальными нормативными документами Сторон.

7.1.3. организовать прохождение профессиональной практики обучающимися в соответствии с интегрированным учебным планом.

7.1.4. ознакомить обучающихся с уставом, лицензией на осуществление образовательной деятельности, правилами внутреннего распорядка и другими нормативными документами, регламентирующими организацию и осуществление учебно-воспитательного процесса в вузе.

7.1.5. обеспечить обучающимся уважение человеческого достоинства, защиту от всех форм физического и психического насилия, оскорбления личности, создать здоровые, безопасные условия обучения.

7.2. При осуществлении образовательной деятельности по настоящему договору каждая Сторона пользуется правами, предусмотренными нормативно-правовыми актами в сфере образования каждого государства, своими уставами и внутренними документами.

7.3. Стороны вправе получать друг от друга информацию по вопросам организации и обеспечения надлежащего предоставления образовательных услуг, предусмотренных настоящим договором.

7.4. Обмениваться учредительными документами и лицензиями на образовательную деятельность.

## 8. Ответственность сторон и порядок разрешения споров. Обстоятельства, исключающие ответственность

8.1. За нарушение условий настоящего договора, Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан и Кыргызской Республики.

8.2. Споры и разногласия, возникшие между Сторонами из договора, разрешаются путем переговоров и в досудебном порядке, под которым понимается направление письменной претензии и срок ее рассмотрения 14 (четырнадцать) календарных дней.

8.3. При невозможности урегулирования споров и разногласий в досудебном порядке, споры подлежат разрешению в суде по месту нахождения истца. Применяется право Стороны, по месту рассмотрения спора, язык разбирательства – русский.

8.4. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы (наводнение, пожар природного характера, землетрясение и иные стихийные бедствия, а также военные действия, забастовки в отрасли или регионе, принятие органом государственной власти или управления правового акта, повлекшего невозможность исполнения договора), препятствующих одной из Сторон полностью или частично выполнять обязательства по договору, сроки исполнения договора соразмерно отодвигаются на время действия соответствующих обстоятельств непреодолимой силы.

8.5. Сторона, которая не может выполнить обязательства по договору в случае возникновения обстоятельств, указанных в п.п. 8.4. договора, должна письменно известить другую Сторону о наступлении и прекращении обстоятельств, препятствующих выполнению договора не позднее 3 (трех) календарных дней с момента их наступления и прекращения.

8.6. Неуведомленные или несвоевременное уведомление лишает Сторону права ссылаться на любые обстоятельства, как на основание, освобождающее от ответственности за неисполнение обязательств.

8.7. Сторона, ссылающаяся на действие обстоятельств непреодолимой силы, обязана предоставить другой Стороне для их подтверждения документ компетентного государственного органа.

## 9. Срок действия договора

9.1. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до окончания исполнения Сторонами своих обязательств.

9.2. В случае досрочного расторжения договора Стороны заключают Соглашение о расторжении договора, в котором определяют порядок и условия проведения взаиморасчетов по данному договору.

9.3. В случае расторжения договора Стороны обязуются полностью выполнить программу подготовки студентов, включенных в программы двудипломного образования (совместные ОП).

## 10. Прочие условия

10.1. Стороны обязуются извещать друг друга обо всех изменениях банковских реквизитов, адресов и смене руководителя, имеющего право подписи всех документов, сопровождающих сотрудничество Сторон, не позднее 3 (три) рабочих дней с момента таких изменений. В противном случае исполнение обязательств по прежним реквизитам считается надлежащим исполнением.

10.2. Все изменения и дополнения договора имеют силу, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон.

10.3. Ни одна из Сторон не имеет право передавать свои права и обязанности по договору третьим лицам без письменного на то согласия другой Стороны.

10.4. Любые правоотношения, возникающие между Сторонами, непредусмотренные текстом договора, оговариваются в соответствующих дополнительных соглашениях к договору.

10.5. Приложения к договору №№ 1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1, 3.2, 4.1 и 4.2 являются неотъемлемой его частью.

10.6. Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

10.7. Во всем остальном, что не предусмотрено договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Республики Казахстан и Кыргызской Республики.

## 11. Юридические адреса и банковские реквизиты сторон

Кыргызский государственный технический университет

им. И.Раззакова

Адрес:

720044 Кыргызская Республика

г.Бишкек, пр.Ч.Айтматова, 66

Первомайский РОК р/с 1290522382820060

Бишкекский филиал ОАО «РОК банк» г.Бишкек

БИК 129052 л/с КТГУ 2018024537440201103004532

ИНН 02702200610350

Код ОКПО 23999934

ГНИ Первомайского р-на 004

Ректор  М.Д.Джаманбаев

20\_\_ г.

М.П.

АО «Алматинский технологический университет»

Адрес:

Республика Казахстан,

г. Алматы, ул.Толе би, 100

РНН: 600700012258

БИК: 990840000359

ИИК: KZ8785600000001134

АО «Банк ЦентрКредит»

БИК: KCVKZKX

Телефон: 8(727)293-52-87

Ректор  С.Т.Кулажанов

20\_\_ г.

М.П.